

Broj 6.

U Šibeniku, 31. marta 1908.

God. I.

NOVO VRIJEME

List za učitelje i prijatelje narodne prosvjete

Izdavatelj i odgovorni urednik: Danilo Petranović.

» Izlazi 15. i zadnjog dana svakog mjeseca. = Štampa se u »Zadružnoj Stampariji Ugo Fosco i dr.« u Šibeniku

» Cijena je listu: Za Austro-Ugarsku, Bosnu i Hercegovinu K. 6 na god. Za sve ostale zemlje na god. franaka 8. Strazmjerno na pô i na četvrt godine. — Plativo i utuživo u Šibeniku. —

« Preplata i oglasi šalju se administraciji „Novog Vremena“, a rukopisi uredništvu. = Nefrankirana pisma ne primaju se. = Rukopisi se ne vraćaju.

R. L.

UČITELJSTVO I NOVO VRIJEME

Za preporodaj našega naroda učiteljstvo je jedan od naj važnijih faktora. A od raznih staleža, koji su pozvani da rade na preporodaju i unapređenju našeg naroda, učiteljstvo dolazi na prvo mjesto. To dokazuje novo vrijeme, koje svojim namjerama i dalekim pogledima naj više potpore nalazi u učiteljstvu.

Danas je svuda nastupio nov život, ili novo vrijeme. To danas svak vidi. Ne samo da se stari red gubi, a novi dolazi, nego i mi sami osjećamo u sebi neku promjenu, ili prelazak u novo središte. Ta je promjena došla sama od sebe i nema sumnje, da je novo stanje, koje nastupa, zdravo stanje, jer svuda se vide znaci svježine i zdravlja. Svuda se osjeća zadovoljstvo sa novim vremenom, koje nam proširuje horizont i liječi nas od one učmalosti i očajanja, koje nas je do sad morilo. Novo nam vrijeme pokazuje ne samo, da ima smisla ovaj život, nego da i mi sami, koji smo se držali suvišnima i nesposobnima za rad, imamo svoj poziv i da su naše misli i težnje baš misli i težnje, koje izviru iz današnjeg stanja i vremena, te potom imaju naj veće pravo na opstanak.

Novo je vrijeme dobit za naš narod, jer tek u buduće, tek u novom vremenu, koje nastupa naš će narod postati ono, što mu je sudeno. I ako ko ima da mu pomože, pomoći će mu samo onaj, koji ga razumije i

koji po svojoj službi ničim nije spriječen da u njegovu korist radi. A da je baš učiteljstvo taj stalež, koji je pozvan da u smislu novog vremena za svoj narod radi i koji za to naj više uslova ima, vidi se iz ove tri glavne tačke:

1. Učitelji nijesu svršili visokih škola i to je njihova sreća. Um njihov, ako i nije obogaćen odmah velikim materijalnim znanjem, nije ni ubijen tudim naučnim mislima, koje često ubijaju svaku originalnost i polet uma. Njihova je kultura dakle posljedica samostalnog mišljenja i privatnog učenja. I otuda imaju dvije koristi: što samo svoje misli razvijaju i što su im pogledi uvijek savremeni. Učitelji ne prevréu starih arhiva, nego pretresaju savremena pitanja i iznose misli, koje im novo vrijeme ulijeva, i zbog toga su oni tako važan faktor za preporodaj našega naroda.

2. Učitelji žive i rade u sredini samog naroda. I ako se za kakav stalež može reći, da se saglasno s narodom razvija, to se naj više može reći za učiteljski stalež. Jer svojim radom i mislima, učitelji su tumačne samo svoj, nego i narodni. A pošto su njihove misli većinom savremene i nove, to znači da i sam narod preko njih ide za boljim vremenom, a to je ono, što se traži danas. Po tome su učitelji svagdje odjek narodnog života i talasanja, i ako danas srpski učitelji u Hrvatskoj nalaze za potre-

bito da dadu izraza mjesnoj narodnoj snazi u posebnom savezu, hrvatski im učitelji na tome ne smiju zamjeriti, kao što ni srpski učitelji ne smiju zamjeriti ni hrvatskim na već osnovanim savezima. A tako i treba, jer ako jedan organizam ili narod hoće pravilno da radi, moraju svi udovl da mu budu zdravi i podjednako razvijeni.

3. Pedagogija je nauk budućnosti. Ona, premda ima svoje dogmate i pravila, ipak ne preza od novih misli, nego baš želi da sredstvom njih dode do što većeg savršenstva i bolje teorije. Svako mal ne novo pedagoško djelo ide za novim mislima i traži nove pute. Taka nauka i ne može biti neprijatelj svome narodu, jer svaki je narodni problem i njezin problem. I što

novo vrijeme donosi narodu, donosi i učiteljstvu, te tako učitelji, radeći na ostvaranju svojih idealja, rade u isto doba i na ostvaranju narodnih idealja. Učiteljstvo je jedini stalež, koji po prirodi svoje službe ne može doći n sukob sa svojim narodom. A što znači škola i prosvjeta po narodnost, to nek nam kažu drugi narodi, osobito oni, koji su sa svojim školama uspjeli doći i osiliti se među tuidim narodima.

Iz svega ovoga, vidi se velika važnost učiteljstva i škole po naš narod. Ta će se važnost još bolje vidjeti unaprijed, kad nove misli i novo vrijeme sasvim preobraze naš narod. Stoga se učiteljstvo s pravom može nazvati staležem budućnosti.

Санирање покрајинских финансија

Прорачунски одбор, који је скоро вијехао у Бечу, закључио је свој рад. Поглавита пажња била је посвећена навластито побољшању финансија у појединим покрајинама наше монархије.

Имајући у виду несносни положај покрајинских финансија у Далмацији, где потрошци земаљски захваћају све то већи онеог, а приходи с песташице извора заостају, ми смо пратили са великим позорношћу читав рад, приспуштајући му ону важност и корист, коју од њега зајиста очекују поједине покрајине, а навластито Далмација.

За нас је било од великог интереса, да чујемо, како су се у овој прилици понашали заступници појединих земаља, бива: начин којим су они извијели у прорачунској анкети потребе своје земље у погледу школа и побољшања учитељских берива.

У 3. бр. „Нов. Врем.“ већ смо извијели и предлагали, да држава уопште, или прими на се основне школе, или да их дотира субвенцијом, толико, да узмогну школе одговарати прописима закона, а учитељи, да буду изједначени са платама осталих чиновника. Нијесмо како се види, искали ништа претјерана ни исправедна, већ напротив тражили корист земљи и стапежу. А да је тако, свједочи околност, што су наше мишљење онда у земљи по-пратили многи листови и нашли, да је ово једини начин, којим ће се моћи коначно средити питање учитељских плата, које се

поново намеће, а у исто доба и покрајину ослободити тешкога намета, што га подноси са великим натегом.

Од далматинских заступника био је у прорачунском одбору г. Др. Ивчевић. Њему су као дугогодишњем заступнику, а уз то члану и предсједнику Земаљског Одбора, без сумње потанко познате финансијалне прилике наше покрајине. За то нас је његово разлагање занимало и ми смо ево упућени на бројке, које нам је извршио г. заступник. Ту разабирено, да је за 12 задњих година повишица за пучке школе дотјерала врхунац од 90 по сто. Дознали смо још и то, да су трошкови за уконачење оружништва у истом размаку понарасли на 100 по сто, а за војску још већма. Осим ових понарасли су још болнички трошкови; земља је у немогућности да промиче индустрију, трговину, пољодјelство и да тијем проведе згодне комуникације.

Знамо даље и за штету што је Далмацији нанесло злокобни тргов. уговор са Италијом, а кад се овај укинуо, надошла је филоксера која је покосила главни производ далматинске привреде.

Ови, уз још многе друге разлоге давају повода сваком сину ове земље, да екон. побољшање тражи у извору, бива у самој држави. Пословицу: „У се и у своје кљуце“, коју смо често истицали, треба да обратимо на другу страну, која је многоја и солиднија, него ли је наша.

Јер на крају, Далмацију је ова биједа постигла без наше кривље!

Што се у анкети за санирање покр. финансија у Далмацији закључило за пучку школу и учитеље, није нам потанко познато, јер о томе не читаемо до сада никаква саопштења.

Али, по ономе, што смо сазнали из етрунских новина бечких, изгледа да је велика већина чланова прихватила предлог, да се припомогне појединим покрајинама за просвјетне сврхе 50 по сто износа земаљског прорачуна. Хоће ли се ова првредба када буде гласована у парламенту протегнути у већој мјери на Далмацију, то ће зависити дијелом од настојања наших заступника, а дијелом од предувертљивости и увиђавности осталих чланова парламента, кад буду свестрано претресали економске прилике у Далмацији.

Казасмо, да је предлог о државној припомоћи са 50 % био примљен огромном већином у анкети. Противни су били заступници Др. Патај и Бјелохлавек припадници кршћанске социал. странке. Они нијесу ухтели као заступници Д. Аустрије, да пристану на буд какву државну припомоћ покрајинама, а противили су се то-

талном подржављању школа, као што траже напредне друштвене и школске прилике.

Нијесмо позвани да испитујемо, за што су ова господи толико противна школским захтјевима и савремености, али смо слободни истаћи недосљедност која настаје, кад се једно мисли, а друго твори.

Када учитељи износе потпуно оправдане и законите жеље, да им покрајина побољша материјално стање, онда се са ове стране чују ријечи, да покрајина нема за то средстава. Напротив, када се заговара уведење IV. разреда при грађанским школама, или о каквој другој просвјетној установи, где је нужда већег трошка, онда се кроз иста уста чује порука, да је министарство дужно издржати ове, а покрајина се и не спомиње! Не би ли се зар могло склонити државу, да све трошкове око школа подмири из једне торбе, а то из властите?

Видјећемо што ће се у овом смјеру даље порадити, али унапријед потврђујемо, да би се у новојном случају Далмација могла одрећи сваке субвенције државне у просвјетне сврхе, а својрад упутити на користи процват земље и народа.

D.r phil. RAJA RADOŠAVLJEVIĆ, fellow Pedagoškog fakulteta — New York:

Materijalizam i spiritizam u psihologiji

II.

Dekart je doprinio razviju modernog materijalizma na dva načina: svojim strogo mehaničkim pogledom o prirodi uopće, i svojim shvatanjem životinja kao pukih mašina. Samo je čovjek imao duh: životinje bježu automati. No, kad se inače evidencije mišljenja, osjećanja (čustvovanja) i hotjenja u životinja mogu fizijološki protumačiti, za što se ista eksplanacija ne može uzeti i za čovjeka? To bješe polazna tačka materijalizma u XVII stoljeću.

Sa gledišta materijalizma vaskolika fakteta o mišljenju čustvovanja i djelovanja su produkti izvjesnih organa u nervnom sistemu. Nekakvo promatranje fakta duha, ne vrijedi ni po lule duhana, dogod se ta fakta ne protumače sa hemijskim i fizičnim procesima. Mišljenje je produkcija mozga. Pošto ovaj proces prestaje kod cirkulacije krvi to i život prestaje. Stoga mišljenje i nije

ništa drugo do li pojavi pratile materijala, iz kog se mozak sastoji.

Sve od današnjeg dana moderni materijalizam nile ni koraka maknuo. I danas se duhovni život smatra kao proizvod mozga. Psihologija je prosto fiziologija mozga. No, naše čustvovanje, mišljenje i aktivisanje volje, ne mogu se promatrati, kao što se to mogu promatrati svi fenomini prirode. Mi možemo čuti riječ, koja izražava mišljenje, mi možemo vidjeti čovjeka, koji obavlja to, mi možemo rastaviti mozak, koji misli to; no riječ, čovjek, mozak — to nije mišljenje. Čustvo ljutnje skopčano je sa pojačanjem krvi u mozgu; no bez obzira na to kako je detaljno naše znanje o hemijskim procesima između krvi i moždane supstancije, mi znádemo, da se nikad ne može iznaći hemija ljutnje.

No, veli materijalizam: ovi materijalni procesi ne moraju biti mišljenja, no onih i

ipak proizvadaju kao što crna džigarica proizvada žuć, kao što kontrakcija mišića prouzrokuje pokret, tako se i naše ideje (predstave) i emocije (osjećaji, čustva) proizvadaju sa krvlju i mozgom, topotom i elektricitetom. No, ovdje se ipak iz vida gubi jedna vrlo velika razlikā. Mi možemo pokazati, kako se žuć proizvada sa hemijskim procesima u crnoj džigarici, mi smo u stanju pokazati, kako je pokret kemijskih procesa u mišiću; ali moždani procesi, ne daju nam informaciju o tome, na koji se način proizvadaju misli. Možemo pojmiti kako jedan tjelesni pokret proizvada drugi pokret kako jedna emocija (čustvo) ili senzacija (osjet) mijenja drugu emociju ili senzaciju; ali kako pokret molekila, ili hemijski proces može proizvesti emociju? To nam ne može objasniti ni jedan sistem mehanike.

Ove materijalističke mušice izazvaše studijum odnosa između duha i tijela, i postajahu „duhovne fizjologije“ (n. pr. od Kerpertera) što su pisali i oni, koji nebjehu materijaliste.

Študija o tome, šta se događa u mozgu ili bilo u kom dijelu mozga, kad je čovjek u ljutini, ili kad misli o jabuci, naravno, da je izvanredno dobra stvar. Apsurdnost se onda javlja, kad tvrdi, da je svaki duhovni fakat prosti dodatak kakvog moždanog procesa; da na priliku, mi ne osjećamo ugodnost kad mislimo na kakvu šalu, već da izvjesni hemijski procesi prouzrokuju misao o šali i da se u isti mah pokrenu drugi hemijski procesi, koji prouzrokuju ugodan osjećaj. Postoje čitavi tonovi o takozvanoj „psihologiji“, u kojima se svaki duhovni proces prevada u neki imaginarni (jer namamo fakta o subjektu) pokret moždanih molekila. Ovdje nekoji imaginarni način pobuđuje drugi imaginarni pokret, koji se prevada u jedan drugi duhovni proces, što zajista prati prvi, prema prostom psihološkom zakonu.

III.

Borba između spiritualizma i materijalizma sišla je s dnevnog reda. Ona nije ništa doprinijela nauci i nijedan, koji pomno ispituje subjekat ove borbe, ne čudi se ovom rezultatu. U čemu se sastojala centralna tačka ove borbe mijenja? U ničem drugom, do li u pitanjima o duši, njezinom sretištu i njezinoj svezi sa tijelom. Materijalizam je pao ovdje u istu pogrešku, kao i spiritizam. Mjesto da se počne od fakata, koje je trebalo promatrati i ispitivati njihove odnose, on je sam forsirao metafizička pitanja, na koja se može odgovoriti samo — ako je to moguće — posredstvom potpuno bespristranog t. j. slobodnog od t. z. svakog metafizičkog pretpostavljanja — ispitivanja iskustvenih činjenica.

IV.

Polazeći od posve različitih gledišta, spiritualizam i materijalizam isturili su se u posve jalove pretpostavke. Razlog je ležao u metodama, s kojima su se oni služili. Pretpostaviti, da se sve može postići prostom špekulacijom o duhovnom životu, bješe isto tako manja, kao i vjera da će disekcija mozgova dati znanje o duhu. Obje partije, izgubile su iz vida jednu tačku — naime to, da ispituju činjenice samog duha. Ono, što je stvorilo novu psihologiju, bješe ta zaboravljena dužnost; to bješe psihologija fakata. Ta psihologija duhovnog života, ta nauka o neposrednom, direktnom ispitivanju našeg mišljenja, čustvovanja i djelanja, nije niti spiritualizam, niti materijalizam. Ona nema špekulacije ni za koju od ovih partija. Ona se strogo drži domene fakata. Dok se one mogu staviti u harmoniju sa faktima, i filozof, hegelijanskog kroja i materijalist fajerbahovog kalibra, ima podjednako pravo. Ali ako oni podu iznad fakata, od volje im je da se mlate i biju; nova psihologija biće im vrlo zahvalna, što nema posla ni s jednim ni s drugim.

МИРКО ЛЕЖАЛА:

ЗНАЧАЈ БУКОВИЦЕ У ЈЕЗИЧКОМ ПИТАЊУ

Данас се обично говори и пише, да је најправилнији говор херцеговачки и мачванско-сремски. Стога је први узет као

основа за јужни (ијекавски), а други као представник за источни (екавски), књижевни језик. Остављајући на страну мачванско-

сремско нарјечје, које, буди узгреб речено, у поинчему заостаје иза херцеговачкога, ми смо, накани да овде изнесемо једну сасвим оправдану, и ако нову, тврдњу; бива, да осим Херцеговине, има још један крај, који може бити у погледу језичном нова Тоскана. Можда ће многи још унапријед, прије него прочитају овај чланчић, посумњати у озбиљност и могућност наумљене тврдње, па се с посмјехом на уснама запитати: Није ли се можда, преко ноћи, којим чудом изнашао какав блажени крај, каква нова Райска Лемурија, или ваљда чак и нови континент свијета?

Ништа ново, него напротив све старо, дашаче посве застарело. Буковица, то је један занемарени, сасвим запуштени и у сваком погледу од свакога заборављени, па ипак дичин територије у сјеверној Далматији. Буковица и онај њезин гипки говор, сушта штокавштина ијекавског изговора, са својом управо савршеном и melodичном акцентуацијом, са необичном свјежином, ванредном чистотом и љепотом својих једрих израза, са оним непресушним извором богаства, бујности и гипкости језичних облика, јест говор, на који је туђинштина мало и ни мало имала свога утјеџаја, говор који је, без сваке сумње, између свију других дијалеката нашега народа, нај правилији, нај чистији и нај изразитији представник јужнога нарјечја; говор, који се нај већма, ако не и потпуно, приближио оном угледном, идеалном књижевном језику, што су га пробирањем створили наши пеумрли филолошки великани: Вук Ст. Карапић и Ђуро Даничић.

Док херцеговачко нарјечје има у себи много труња и примјесе туђинштине, нарочито турцизама, док има много што не правилих облика и многочеса инто се не може да узме у књижевни језик, дотле у буковичком дијалекту не само што нема свега тога, него баш најпротив све се може употребити: и као драматички правила и као чисто народно, јер у њему нема туђинске примјесе и јер је у њему све по духу и чистом правом језику народном. То је један више разлог, и то разлог не побитни, који јасно доказује, да је поље проучавања дијалеката нашег српског или

хрватског језика још врло слабо обрађено. Разлог, који вриједи за многе још неиспитане крајеве, у којима живи наш народ, а који особито вриједи за нашу Буковицу. Да наведемо само два три примјера!

У нашим школским књигама, у т. зв. „уџбеницима“ из историје литературе, буковички дијалекат се убраја у подручје западнога (икавског) изговора! Тако се о томе у Petračić-Milerovoј повјести književnosti i primjerima (Zagreb 1898.) на 5.oj страни вели ово: „Онaj govor, u kojem se mjesto „Ђ““ govori „i“, obuhvata svu Slavoniju, zapadnu Bosnu i Dalmaciju do Neretve, pa ga potom zovemo zapadni“. — Исто то, само другим ријечима, каже и Ђ. Шурмин у својој „Povjesti književnosti hrvatske i srpske“ на стр. 7. говорећи: „Narjeće štokavsko imade svoje osobite govore, od kojih zapadni živi u Slavoniji, zapadnoj Bosni, najviše među katolicima i muhamedancima, i po svoj Dalmaciji, izuzevši predjele Neretvi na jug, i t. d.“ — „У Истрији, Хрватском Приморју, Далматији северно од Неретве, Хрватској, (и т. д.) говори се хрватским језиком“, вели Ж. Симић на стр. 2. својих „Лекција из историје српске књижевности“ (Београд 1897.), сматр јући нарјечје икавско под тим именом, што се јасно види из „5.“ точке његовога тумачења „старијега Ђ“. Жалимо, што немамо при руци један уџбеник, и ако мислимо да овога лико, колико је, доста је за нашу ствар.

У књигама дакле, а по тому и у филологији, не зна се ни да постоји буковички дијалекат, него се сматра као икавштина, а што никако не стоји. — Па, кад се није знало за овај говор, је ли онда чудо, што је он остао заборављен и неиспитан? Та на цијелој области, што се претеже од Крке и „Брда Отреса“ према сјеверу, све до Обровца и до „међе“ далматинске, изузевши неколико римокатоличких кућа у селима: Нуџићу, Медвиђој и Ервенику, апсолутно никдје се не може ни за лијек чути, код сеоског живља, *ni једна једита икавска ријеч*, а па онда: како се може и је ли оправдано убрајати буковички дијалекат у подручје икавштине? То препуштам читаоцима, да сами просуде.

(Свршиће).

**UČITELJI! Tražite „Novo Vrijeme“ po svima lokalima
gdje zalazite i po društvima gdje ste članovi.**

Iz ženskog svijeta

„Domaće ognjište.“ Ženski pokret koji je u novije doba velikom brzinom odjeknuo svijetom, a kojemu su glavne misli vodilje: socijalno i kulturno podizanje položaja žene, našao je odaziva i u Banovini. Po primjeru čeških kolegica, koje su po svojoj staleškoj i kulturnoj vrijednosti na velikoj visini i hrvatske učiteljice organiziraše se i osnovaše svoju „Udrugu učiteljica“. Njihovo glasilo „Domaće Ognjište“ pod uredništvom poznate spisateljice Milke Pogačić obiluje zdravim štivom iz pedagogičke nauke i beletristike. Zagovara moderno stanoviste ženskog pitanja, donašajući sočna izvješća o ženskom pokretu u naprednjem svijetu. U svakom broju dodat je ili modni prilog ili prilog ručnog rada. Okolo „Domaćeg ognjišta“ okupile su se po izbor naše vrsne i vrijedne učiteljice i spisateljice. Ako nam je do toga, da u našim djevojkama probudimo težnju za plemenitošću i naobrazbom, kako bi naučile pravo gledati na svijet, zdravo misliti i zdravo osjećati, onda rasprostirimo „Domaće ognjište“ po našim obiteljima.

„Roditeljski list“ Nedostatak naobrazbe kod većeg dijela našeg ženskog svijeta, jedan je od onih uzroka, zbog čega se domaćem odgoju djece ne posvećuje veća skrb i briga. Ne shvaća se velika važnost pravog domaćeg odgoja po društvo i narod. Da se i tomu donekle doskoči i stvar uputi na bolje, Stjepko Pirnath ispit. učitelj viših pučkih škola i Dr. Lujo Harazin

kr. kot. liječnik počeše u Zagrebu izdavati jedan put mjesечно „Roditeljski list“ za savremeni obiteljski odgoj djece. Zadaća mu je, da roditelje upozna s onim iz pedagoške znanosti, što im je za valjaniji uzgoj djece naj potrebnije da znadu. List je u glavnom razdijeljen u tri dijela: duševni uzgoj, tjelesni uzgoj i crtice iz dječije psihologije. Naše današnje nedovoljno stanje u pogledu nerazumijevanja domaćeg odgoja, naj bolja je preporuka za ovaj list. Stoji 4 Kr. na god. a uprava i uredništvo nalaze se u Đurđevcu.

r. s.

„Domaćica“, organ srpskog društva i njegovih podružina. Vršimo ugodnu dužnost preporukom, da se naš svijet, osobito onaj ženskoga spola pretplati i čita ovaj list, koji je posvećen napretku i odgoju ženskinja. *Donne, non poco da voi la patria aspetti!*, rekao je genijalni Aleardi, a mi prihvaćamo i priznajemo. I baš zbog toga želimo, da se ženskinje upute što većma u knjigu, domazluku i nauku. Utuvimo, da i naša poslovica veli: *Ne стоји кућа на земљи, него не женi!* Za to čitajte i preplaćujte se na *Domaćicu*, što izlazi u Beogradu, uz cijenu od 6 Din. godišnjih. Mnoge srpske i hrvatske novine preštampale su iz zadnjeg broja *D. vrlo* podesan članak: *Pitanje o ženskinju*, a to je dokaz, da je ovaj list znao interesovati i šиру javnost, što je svakako dobar znak i napredak na korist ženskog naraštaja.

j.

Književni glasnik

Штајловиа зоологија, превео са њемачкога проф. Милан М. Томић. — Велики је догађај за научну литературу братског нама-српског народа, што је добио у преводу Штајлову зоологију. Она је, по суду многобројних стручњака, као дјело за природњачку наставу епохално у књижевности свих народа. Новије доба створило је и новије, савременије назоре за природне

науке, па је и зоологија коракнула у том погледу напријед, отресавши се пустих фраза, сухопарног описивања без дубљег и стварнијег обиљежја, без свестраног посматрања. На мјесго застарјеле, чисто описане наставе, како то каже Штајл, има наступити морфолошко-физиолошки или краће речено биолошки начин посматрања.

Штајловиа зоологија отресла се свих тих-

застарјелих мана, а лако и занимљиво утичује у читаочеву свијест живу слику и јасан појам о самој животињи. Проф. Томић радио је на преводу пуних шест година. Џело има 552 странице и самих већином оригиналних слика 353 и једна красна табла „Колибри“ у бојама. Још је Томић г. 1903. писао „О Шмајлову Ботаници“, које потпује прештампао из *Просвјетног Гласника*, а како ми је исти учени проф. писао, сад ради и на преводу Шмајлова дјела „О човјеку“, које ће брзо угледати свијетло.

У овим доста несрећеним нашим приликама, кад се је све дало на партизанство, кад се је здрава природна наука ограничила на ријетке раденике, или боље, на саме стручњаке, препоручујемо ово велико научно дјело браћи учитељима.

Свршићемо са снажним Шмајловим ријечима из предвора споменуте књиге, које је специјално за српски превод написао: „*To су жеље, с којима потписати аутор испраћа своје дјело у далеку земљу*

српског народа, који тако крепко и чисто тежи напретку. Нека би оно код народа напредне омладине породило доброта, те да с домовинском природом науче љубити и са му домовину. А један народ, чија омладина порасте с топлим срцем за Отаџбину, може утјешно гледати у будућност: његов пут ће ики напријед и на више“. g. s.

Slavenske kolonije u Italiji. Primili smo prikaz M. Rešetara o slavenskim kolonijama u Italiji, koji je preštampan iz dubrovačkog književnog lista „Srda“. Raspravica je vrlo zanimiva i iscrpiva o toj temi. Govori se u knjižici о naseobinama slavenskim u južnoj Italiji, о njihovim običajima, ноšnji i jeziku. - U jeziku su oni sačuvali naj jače našu narodnost. Iscrpivo se iznose jezične osebine. — Poslije prof. Kovačića i Dr. Smolake, sada imademo i treći raspravu о našim kolonijama, коју је са гledišta jezičnog prof. Rešetar kao stručnjak potpuno rasvjetlio. j.

BILJEŠKE

Poziv na pretplatu. Navršila se prva četvrt. Kome je istekao rok, molimo, da obnovi pretplatu. Ko nam još duguje, molimo ga, da nas se sjeti. Mi smo upućeni jedino na pretplatnike i prijatelje prosvjete. Drugih izvora, kojima bi namirivali naše izdatke nemamo.

Na znanje učiteljima. Ovlašteni smo izjaviti, да је паробр. Društvo *Dalmatia* pri vožnji на svojim parobrodима пристало уčiteljима подјелити уobičajeni popust. Hvala Богу, рекосмо, кад је ово наше домаће Društvo прама нама указало се једном predusretljivo barem толико, колико су Društva за нас страна. Овим одговарамо на писма другова из покrajine, који су нам се жалили на „Dalmatiu“ zbog popusta. Добро би урадили, кад би се Društvo изрвно обратили са молбом, да им сувишак plaćen prije ове pogodnosti povrati.

G. Đuro Dević kot. škol. nadzornik u Dubrovniku,iza како је navršio godine službovanja, pitao је и добио penziju, а том приликом одlikovan називом škol. savjetnika. Међу mnogobrojnim učenicama ženskog

preparandija, данас већ уčiteljicama и domaćicama, овај vrijedni nastavnik svoјим radom, primjerom, savjetom i uputom, оставио је trajну успомену захвалности и мило сјећање прама заслуженом човјеку, који је као brižni otac старао се за napredak i procvat povjerenog mu naraštaja. A i као nadzornik показао се прама уčiteljstvu svjestan i prijazan u svakom pogledу. При одмору, poslije dugotrajnog rada, јелимо му dug живот и lijepo zdravlje.

„Hrvatski učiteljski Dom“ који излази као прилог ped. znanstvenog organa „Napretka“, donosi у задњем броју чланак, у коме предлаže, да влада у школ. reformama i predlozima оснује свој рад на iskustvu interesenata, biva učitelja, kao staleža, u којој struci hoće да се provede reforma.

Za mišljenje učiteljstva могла би влада dozvati na vrlo prost начин. Neka izda наредбу, да уčitelji i učiteljice poslike petnaest i trideset godina službe podнесу vjeran i tačan opis svih zaprijeka, које прама Znji-хову iskustvu stoje на putu narodnoј prosvjeti, па njihove priledloge, како да се

unaprijedi. Tako bi vlada dobila istinsku sliku naših školskih prilika, a mi bismo dobili temeljite i valjane reforme.

Stogodišnjica srpske škole. Ove godine navršuje se ravno sto godina, kako je utemeljena i za prvi put otvorena srpska muška škola u Šibeniku, zadužbina pok. Jovana Bovana. Znamenitost ove škole otskače, kako po broju vrijednih radnika u svakoj struci i staležu, koji su prvo znanje, prvu klicu života i rada zametnuli u svojoj školi na materinskom jeziku, tako i po njenom razvitku i djelovanju, koji je kroz toliki niz godina postao zanimiv za razvitak naše prosvjete i prilika u kojima se ona kretala. Pored svega, ova škola ima svoju historijsku važnost neprocjenjive vrijednosti, jer je ona *prva srpska, a ujedno i slovenska škola u Dalmaciji* u kojoj je počelo poučavanje narodnim jezikom.

Uvjereni smo, da ova rijetka zgoda i svjetla uspomena, ne će proći neopažena, te unaprijed prilažemo naše najtoplje želje kako zanimanim, tako i svima ljubiteljima narodne prosvjete.

Sedamdesetgodišnjica. Vrijedni pedagoški pisac, upravitelj grad. škole u m. g. Vicko Adamović, otac odličnog našeg prijatelja prof. Dr. Luka, dočekao je u krugu svoje porodice nedavno sedamdesetu. Mnogobrojnim štovateljima sijedog nastavnika pridružujemo se čestitanjem i mi.

Velika nesreća u školi. Nedavno je potresla strašna nesreća grad Cleveland u Americi. Dok su djeca bila u školi, buknuo je požar od peći, koja je bila odviše razjarena. Izgorjelo je 171 dijete. Razlog što ih je toliko poginulo, jest, što su vrata školske zgrade bila u taj mah zatvorena, pa su tako djeca bila spriječena da nađu izlaz i spase život. Žalosno!

† Ilija Đivanović. Žalosti nas češće posjećuju, ostavljajući nas tužne i neutješive, kao za ovim neumornim radenikom, iskrenim prijateljem. Vrli je pokojnik bio u

pošljednjim godinama tajnikom općine paštroske. Iz početka je bio učitelj osnov. škola, te je potom prešao na srp. školu u Dubrovniku i Kotoru, gdje je stekao neizmjernih zasluga za odgoj narodnog podmlatka. Umro je tek u 40 god. života, ostavljajući u tuzi osim ostarjele majke domaćicu i troje siročadi. Laka mu bila rodna gruda, a u beskrajnoj tuzi neka bude od utjehe njegovim milim, da je za sobom ostavio dično ime.

† Dr. Antun Petrić, čuveni filozof i bivši prof. realke u Zadru preminuo je u Komizi dočekav lijepu starost 79 god. Nema valjda našeg zemljaka, koji se u doba školovanja u Zadru, ne bi sjetio ovoga velikana umom, koji je stekao veliki ugled u naučnom svijetu. Izdao je sedam knjiga, a sve su se odnosile na praktič. filozofiju. Prve (*Definizione del Bello*) spadaju u područje estetike, a zadnje u područje etike. Ovaj svijetli i rijetki um rasvjetlio je mnogo nejasnu stranu i duboka pitanja prakt. filozofije. O njegovo raspravi *Sulla volontà e Libertà d'Elezioni* piše Dr. Tresić. „Čitatelj ljubi toga starca anketu, tu utjelovljenu dobrotu u svetačkoj pojavi, blijeda, mršava prijazna lica, sa očima izgubljenim u prostorijama, kuda ne dopire obično smrtno oko“. Pokojni je Petrić pisao ital. jezikom, jer mu je takav bio odgoj, kao i svima našim postarijam ljudima. Bog nagradio ovu plemenitu i dobru dušu, a u pantheonu naših slavnih naučnika, ostaće mu trajna slavna uspomena.

† Edmondo de Amicis, pisac knjige „*Il Cuore*“ i dr: preminuo je prvih dana ovoga mjeseca. U životu je vidio samo svjetlost, dobrotu i moral. Bio je produktivan. Njegovi radovi nijesu bili vodnjikavi, te su mu i sitne stvarčice bile sočne i jedre. Prijatelj škole i učitelja, zaslužio je, da mu se napose odužimo, što ćemo poraditi u narednom broju.

Spisatelji, koji žele, da njihova djela objavimo, neka nam šalju svoje publikacije.

JESTE LI SE PRETPLATILI NA „NOVO VRIJEME“ ?!